

A BIZOTTSÁG 1217/2005/EK RENDELETE

(2005. július 28.)

a Bulgáriából származó egyes élő szarvasmarhafélékre vonatkozó, a 2003/286/EK tanácsi határozatban előírt vámkontingens alkalmazására irányadó részletes szabályok megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1254/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 32. cikke (1) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

(1) Az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, valamint másrészt a Bolgár Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló Európa-megállapodás kereskedelmi vonatkozásainak a felek közötti új kölcsönös mezőgazdasági engedményekről folyó tárgyalások eredményei figyelembevételével történő kiigazításáról szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 2003. április 8-i 2003/286/EK tanácsi határozat ⁽²⁾ engedményeket írt elő egyes, Bulgáriából származó élő szarvasmarhafélék behozatali vámkontingensének megnyitására vonatkozóan.

(2) A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság az Európai Unióhoz történt csatlakozásának figyelembevétele céljából, az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, valamint másrészt a Bolgár Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló Európa-megállapodás kiegészítő jegyzőkönyvének megkötéséről szóló, 2005. április 18-i 2005/430/EK, Euratom tanácsi és bizottsági határozat ⁽³⁾ további engedményeket ír elő egyes, Bulgáriából származó élő szarvasmarhafélék behozatalára vonatkozóan.

(3) Olyan részletes szabályokat kell megállapítani, amelyek 2005. július 1-jétől kezdődően, éves időszakokra szabályozzák az élő szarvasmarhafélékre vonatkozó vámkontingens megnyitását és igazgatását.

(4) A spekuláció megelőzése céljából a kontingensen belül rendelkezésre álló mennyiségeket azon piaci szereplők számára kell hozzáférhetővé tenni, akik bizonyítani tudják, hogy harmadik országokkal jelentős mértékű, tényleges kereskedelmet folytatnak. Ezt figyelembe véve és a hatékony igazgatás biztosítása érdekében az érintett kereskedőktől meg kell követelni, hogy a kérdéses éves kontingens tárgyévét megelőző évben egy előírt minimális számú egyed bejuttassanak, ami egyúttal a tiszteskedés kedvezményhez jutás feltételeit is megteremti. Mivel a szabályozni kívánt kedvezmények csak a Bulgáriából történő behozatalra vonatkoznak, és figyelembe véve az onnan származó behozatal volumenét, az 50 egyedből álló szállítmány tekinthető szokásos rakománynak. A tapasztalatok azt mutatják, hogy legalább egy szállítmány beszerzése szükséges ahhoz, hogy az ügyletet valósnak és piacképesnek lehessen minősíteni.

(5) Amennyiben ezeket a feltételeket ellenőrizni kell, a kérelmeket abban a tagállamban kell bemutatni, ahol az importőr a HÉA-nyilvántartásban szerepel.

(6) Ugyancsak a spekuláció megelőzése érdekében meg kell tagadni a kontingenshez jutást azon importőrök esetén, akik a kérdéses éves kontingens tárgyévének kezdetét megelőző január 1-jéig felhagytak az élő szarvasmarhafélék kereskedelmével. Ezenfelül a behozatali jogokra vonatkozóan biztosítékot kell szolgáltatni abban a tagállamban, ahol az importőr a HÉA-nyilvántartásban szerepel. Kíváncos, hogy a behozatali engedélyek ne legyenek átruházhatóak, és csak olyan mennyiségekre vonatkozóan legyenek kiadhatók a kereskedőnek, amelyre az már rendelkezik behozatali jogosultsággal.

(7) A kiegyenlített kontingenshez jutás biztosítása érdekében a kérelmenként kereskedelmi jogi jövedelmező számú állatra vonatkozó előírás mellett az egyes kérelmekre vonatkozóan legnagyobb és legkisebb megengedett egyedszámot is elő kell írni.

(8) Rendelkezni kell arról, hogy a behozatali jogokat csak mérlegelési időszak után, és szükség esetén rögzített százalékos csökkentés alkalmazása mellett lehessen szétosztani.

⁽¹⁾ HL L 160., 1999.6.26., 21. o. A legutóbb az 1782/2003/EK rendelettel (HL L 270., 2003.10.21., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 102., 2003.4.24., 60. o.

⁽³⁾ HL L 155., 2005.6.17., 1. o.

- (9) Az 1245/1999/EK rendelet 29. cikkének (1) bekezdése szerint az intézkedéseket behozatali engedélyek felhasználásával kell elvégezni. E célból – szükség szerint a marha- és borjúhúsgazdasági behozatali és kiviteli engedélyekre vonatkozó alkalmazási szabályokról, valamint a 2377/80/EGK rendelet hatályaon kívül helyezéséről szóló, 1995. június 26-i 1445/95/EK bizottsági rendeletben, ⁽¹⁾ illetőleg a mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kiviteli engedélyek és előzetes rögzítési igazolások rendszerének alkalmazására kialakított részletes közös szabályok megállapításáról szóló, 2000. június 9-i 1291/2000/EK bizottsági rendeletben ⁽²⁾ előírtak mellett és azoktól eltérően – meg kell alkotni a kérelmek benyújtására, továbbá az igénylésekről és az engedélyekről adandó információkra vonatkozó szabályokat.
- (10) A piaci szereplők arra való kötelezése érdekében, hogy az összes szétosztott behozatali jogra vonatkozóan nyújtásnak be behozatali engedély iránti kérelmet, rendelkezni kell arról, hogy a behozatali jogokra vonatkozó biztosíték tekintetében a kérelem benyújtása a mezőgazdasági termékeket érintő biztosítéki rendszer alkalmazására vonatkozó közös részletes szabályok megállapításáról szóló, 1985. július 22-i 2220/85/EGK bizottsági rendelet ⁽³⁾ értelmében elsődleges követelménynak minősül.
- (11) A kontingens megfelelő igazgatása megköveteli, hogy az engedély jogosultja tényleges importőr legyen. Ennek következtében az ilyen importőrnek aktívan részt kell vennie az érintett állatok megvásárlásában, szállításában és behozatalában. E tevékenységek bizonyítását így elsődleges követelménynak kell tekinteni az engedélyre vonatkozó biztosíték szempontjából.
- (12) A kontingens keretein belül importált állatok szigorú statisztikai ellenőrzésének biztosítása érdekében nem alkalmazható az 1291/2000/EK rendelet 8. cikkének (4) bekezdésében előírt tűrés.
- (13) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Marha- és Borjúhúspiari Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

2005. július 1-jétől kezdődően minden egyes 12 hónapos időszakban vámmentesen hozható a Közösségbe 6 600 darab, legfeljebb 300 kilogramm tömegű, a 0102 90 05, 0102 90 21, 0102 90 29, 0102 90 41 vagy 0102 90 49 KN-kód alá tartozó, Bulgáriából származó szarvasmarhaféle.

⁽¹⁾ HL L 143., 1995.6.27., 35. o. A legutóbb az 1118/2004/EK rendelettel (HL L 217., 2004.6.17., 10. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 152., 2004.6.24., 1. o. A legutóbb az 1741/2004/EK rendelettel (HL L 311., 2004.10.8., 17. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 205., 1985.8.3., 5. o. A legutóbb a 673/2004/EK rendelettel (HL L 105., 2004.4.14., 17. o.) módosított rendelet.

Az első albekezdésben meghatározott kontingens tételszáma 09.4783.

Az első albekezdésben meghatározott kontingenst évente 600 eggyeddel meg kell növelni.

2. cikk

(1) Az 1. cikkben meghatározott kontingensre vonatkozóan behozatali jogosultság iránt csak természetes és jogi személyek nyújthatnak be kérelmet. A kérelem benyújtásával egyidejűleg a kérelmezőnek az érintett tagállam illetékes hatóságai előtt kielégítő módon bizonyítania kell, hogy a kérdéses éves kontingens tárgyévét megelőző év során a 0102 90 KN-kód alatt legalább 50 egyedet importált.

A kérelmezőnek szerepelnie kell a nemzeti HÉA-nyilvántartásban.

(2) A behozatal igazolása kizárólag olyan, a szabad forgalomba bocsátást biztosító vámokmánnal történhet, amelyet a vámhatóságok megfelelően záradékolnak, és amely a kérelmezőt jelöli meg címzettként.

A tagállamok az első albekezdésben megjelölt okmány másolatát is elfogadhatják, amennyiben azt az illetékes hatóság megfelelően hitelesítette. Amennyiben ilyen másolatokat elfogadnak, a tagállamok erről minden egyes érintett pályázó tekintetében említést tesznek a 3. cikk (5) bekezdésében meghatározott értesítésben.

(3) Nem részesülhetnek a kontingensből azok a piaci szereplők, akik a kérdéses éves kontingens tárgyévét megelőző január 1-jén a harmadik országokkal a marha- és borjúhúsgazdaságban folytatott kereskedelmi tevékenységüket megszüntették.

(4) Az a vállalat, amely olyan vállalatok egyesülésével jött létre, amelyek mindegyike rendelkezik az (1) bekezdésben meghatározott minimális mennyiségnek megfelelő referenciaimporttal, kérelme alapjaként ezeket a referenciaimportokat felhasználhatja.

3. cikk

(1) A behozatali jogok iránti kérelmet csak abban a tagállamban lehet benyújtani, amelyben a kérelmező a hozzáadottértékadó-nyilvántartásban szerepel.

(2) A behozatali jogok iránti kérelmeknek legalább 50 állatra kell vonatkozniuk, és nem léphetik túl a rendelkezésre álló mennyiség 5 %-át.

Ha az első albekezdésben említett százalékarányt a kérelmek meghaladják, a túllépést figyelmen kívül kell hagyni.

(3) A behozatali jogra irányuló kérelmeket legkésőbb a kérdéses éves kontingens tárgyévét megelőző június 15-én, brüsszeli idő szerint 13.00-ig kell benyújtani.

Ettől eltérően a 2005. július 1-jétől 2006. június 30-ig terjedő tárgyévre vonatkozóan a behozatali jogra irányuló kérelmeket legkésőbb e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő 10. munkanapon, brüsszeli idő szerint 13.00-ig kell benyújtani.

(4) Az 1. cikkben meghatározott kontingensre vonatkozóan minden kérelmező legfeljebb egy kérelmet nyújthat be. Ha egy kérelmező egynél több kérelmet nyújt be, a kérelmező által benyújtott összes kérelem érvénytelen.

(5) A benyújtott dokumentumok ellenőrzése után, legkésőbb a kérelmek benyújtási határidejének lejártát követő tizedik munkanapon a tagállamok továbbítják a Bizottságnak a kérelmezők nevét és címét, valamint a kérelmezett mennyiségeket tartalmazó jegyzéket.

Az értesítést, beleértve az „üres” jelentést is, az I. mellékletben szereplő formanyomtatvány vagy a Bizottság által a tagállamok rendelkezésére bocsátott más formanyomtatvány felhasználásával faxon vagy e-mailben kell elküldeni.

4. cikk

(1) A 3. cikk (5) bekezdésében meghatározott értesítést követően a Bizottság a lehető leghamarabb határoz arról, milyen mértékben lehet a kérelmeket teljesíteni.

(2) Amennyiben a 3. cikkben említettek alapján a kérelmek által lefedett mennyiség meghaladja a rendelkezésre álló mennyiséget, a Bizottság a kérelmezett mennyiségre egy egységes csökkentési együtthatót rögzít.

Ha az első albekezdésben meghatározott csökkentési együttható alkalmazása során az eredmény kérelmenként kevesebb mint 50 darab, az érintett tagállamok a rendelkezésre álló mennyiséget sorshúzással ítélik oda oly módon, hogy a sorshúzás kedvezményezettjei egyenként 50 darabos behozatali jogot nyernek. Amennyiben a fennmaradó mennyiség 50 darabnál kevesebb, akkor erre a mennyiségre egyetlen behozatali jogot kell kiadni.

5. cikk

(1) A behozatali jogokhoz kapcsolódó biztosíték egyedenként 3 euró. Ezt a biztosítékot az illetékes hatóságnál a behozatali jogok iránti kérelemmel együtt letétbe kell helyezni.

(2) A behozatali engedély iránti kérelmeknek az elosztott mennyiségekre kell vonatkozniuk. Ez a kötelezettség a 2220/85/EGK rendelet 20. cikkének (2) bekezdése értelmében elsődleges követelménynek minősül.

(3) Ha a 4. cikk (2) bekezdésében meghatározott csökkentési együttható alkalmazása kevesebb szétosztandó behozatali jogosultságot eredményez, mint amennyit kérelmeztek, a nyújtott biztosítékot azonnal, arányosan fel kell oldani.

6. cikk

(1) Az odaítélt mennyiségek behozatala egy vagy több behozatali engedély bemutatásához kötött.

(2) Az engedélykérelem csak abban a tagállamban nyújtható be, ahol a kérelmező a kontingens keretében behozatali jogosultság iránt kérelmet nyújtott be és szerzett.

A behozatali engedély kiadása a szerzett behozatali jog megfelelő csökkentését vonja maga után.

(3) A behozatali engedélyeket a behozatali jogot szerző piaci szereplő kérelmére és nevére kell kiadni.

(4) Az engedélykérelmek és az engedélyek a következőket tartalmazzák:

a) a 8. rovatban a származási országot;

b) a 16. rovatban a következő KN-kódot vagy kódokat:

0102 90 05, 0102 90 21, 0102 90 29, 0102 90 41 vagy 0102 90 49;

c) a 20. rovatban a kontingens tételszámát és a II. mellékletben felsorolt bejegyzések közül legalább egyet.

Az engedély a 8. rovatban feltüntetett országból történő behozatal kötelezettségét vonja maga után.

7. cikk

(1) Az 1291/2000/EK rendelet 9. cikkének (1) bekezdésétől eltérően az e rendelet alapján kiadott behozatali engedélyk nem ruházhatók át, és csak akkor jogosítanak a vámkontingensből való részesedésre, ha a kiállítási név és cím megegyezik a hozzájuk csatolt, a szabad forgalomba bocsátásról szóló vámáru-nyilatkozatban az áru címzettjeként megjelölt személy adataival.

(2) Az 1445/95/EK rendelet 3. cikkétől eltérően az importengedélyek a 6. cikk (3) bekezdése értelmében vett tényleges kibocsátás napjától számított 150 napig érvényesek. Az importengedélyek legfeljebb a kérdéses éves kontingens tárgyévének június 30-áig lehetnek érvényesek.

(3) A behozatali engedély kiadásának feltétele az egyedenként 20 euro mértékű biztosíték letétbe helyezése, amely a következőkből áll:

- a) az 5. cikk (1) bekezdésében meghatározott 3 euróból;
- b) az engedélykérelem benyújtásakor a kérelmező által letétbe helyezett 17 eurós összegből.

(4) Az importengedélyek az egész Közösségben érvényesek.

(5) Nem kell alkalmazni az 1291/2000/EK rendelet 8. cikkének (4) bekezdését. Ennek megfelelően az engedélyek 19. rovatába a „0” (nulla) értéket kell bejegyezni.

(6) Az 1291/2000/EK rendelet III. címének 4. szakaszában foglalt, a biztosítékok feloldására vonatkozó rendelkezések ellenére a (3) bekezdésben meghatározott biztosítékot nem szabad mindaddig feloldani, amíg bizonyíték nincs arra, hogy kereskedelmi és logisztikai szempontból valóban az engedély névleges tulajdonosa hajtja végre az érintett állatok megvásárlását, szállítását és a szabad forgalomba bocsátást lehetővé tevő vámkezelését. Az ilyen bizonyítéknak legalább a következőket kell tartalmaznia:

- a) az eredeti kereskedelmi számla vagy hiteles másolata, amelyet az eladó vagy képviselője az engedély névleges tulajdonosának – mindkettő a exportáló harmadik országban

rendelkezik telephellyel – nevére állított ki, és a névleges tulajdonos által teljesített fizetés vagy a névleges tulajdonos által az eladó javára nyitott, visszavonhatatlan akkreditív igazolása;

- b) a hajórajegy vagy adott esetben az engedély névleges tulajdonosának nevére, az érintett állatokra vonatkozóan felvett közúti vagy légi szállítási okmány;
- c) egy annak igazolására szolgáló okmány, hogy az árut az engedély névleges tulajdonosa mint címzett megjelölésével a szabad forgalomba bocsátást lehetővé tevő módon vámkezeltek.

8. cikk

A behozott állatok akkor részesülnek az 1. cikkben előírt vámentességben, ha az importőr bemutatja vagy az exportáló ország által a Bulgáriával kötött Európa-megállapodáshoz csatolt 4. jegyzőkönyv szerint kiállított EUR.1 szállítási bizonyítványt, vagy pedig az exportőr által a jegyzőkönyvnek megfelelően kiállított számlanyilatkozatot.

9. cikk

Az 1445/95/EK és az 1291/2000/EK rendeletet az e rendeletben foglaltaknak megfelelően kell alkalmazni.

10. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2005. július 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. július 28-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

(²) Jelezze csillaggal, amennyiben a kérelem a 2. cikk (2) bekezdése második albekezdésének megfelelően készült.

II. MELLÉKLET

A 6. cikk (4) bekezdésének c) pontja szerinti bejegyzések

— <i>spanyolul:</i>	Reglamento (CE) n° 1217/2005
— <i>csehül:</i>	Nařízení (ES) č. 1217/2005
— <i>dánul:</i>	Forordning (EF) nr. 1217/2005
— <i>németül:</i>	Verordnung (EG) Nr. 1217/2005
— <i>észtül:</i>	Määrus (EÜ) nr 1217/2005
— <i>görögül:</i>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1217/2005
— <i>angolul:</i>	Regulation (EC) No 1217/2005
— <i>franciául:</i>	Règlement (CE) n° 1217/2005
— <i>olaszul:</i>	Regolamento (CE) n. 1217/2005
— <i>lettiül:</i>	Regula (EK) Nr. 1217/2005
— <i>litvánul:</i>	Reglamentas (EB) Nr. 1217/2005
— <i>magyarul:</i>	1217/2005/EK rendelet
— <i>hollandul:</i>	Verordening (EG) nr. 1217/2005
— <i>lengyelül:</i>	Rozporządzenie (WE) nr 1217/2005
— <i>portugálul:</i>	Regulamento (CE) n.º 1217/2005
— <i>szlovákul:</i>	Nariadenie (ES) č. 1217/2005
— <i>szlovénül:</i>	Uredba (ES) št. 1217/2005
— <i>finnül:</i>	Asetus (EY) N:o 1217/2005
— <i>svédül:</i>	Förordning (EG) nr 1217/2005
